

# Руководство по составлению и оформлению списков литературы в журнале «Physics of Complex Systems»

---

## Оглавление

Общие принципы составления списков литературы .....	2
Принципы составления англоязычных списков литературы (references) .....	3
Сокращения в списке литературы .....	4
Общая схема составления англоязычного списка литературы (references) .....	5
Образцы оформления различных типов источников .....	6
Статья в журнале (1–4 автора) .....	6
Статья в журнале (5 и более авторов) .....	6
Книга .....	6
Многотомное издание .....	6
Монография / сборник научных трудов под чьей-либо редакцией .....	6
Глава из монографии / сборника .....	7
Материалы конференции .....	7
Электронный источник .....	7
Патент .....	7
Диссертация .....	7
Автореферат диссертации .....	8
Список литературы .....	9

## Общие принципы составления списков литературы

— Использование ГОСТ Р 7.0.5-2008, ГОСТ Р 7.0.100-2018 недопустимо. Знаки «//», «—» и др. не воспринимаются зарубежными базами данных и приводят к ошибкам и потерям цитирования.

— Нужно проверять сведения об источнике на сайтах журналов и в онлайн-базах научного цитирования. Для верификации references используются англоязычные данные из оригинала статьи — транслитерация Ф.И.О. авторов, авторский перевод названия статьи. При ошибочном описании работа не будет правильно учтена в базах данных.

— Основной принцип — принцип максимальной краткости. Уточнения типа «учебник», «монография», «методич. пособие» не являются необходимыми.

— Материалы конференции могут быть тиражированы организаторами конференции без участия издателя; т. о., могут отсутствовать место издания, издатель, год издания. Название, место проведения, дата конференции обязательны в любом варианте описания.

— Если авторов двое или трое, в библиографической записи указываются все имена. Если авторов больше трех, указывается имя первых трех авторов, а имена остальных заменяются сочетанием «и др.» / «et al.» Между инициалами ставится пробел, от фамилии они отделяются запятой.

— Сведения об издании (например, «Изд. 3-е, испр. и доп.») указываются (сведения о первом издании в этом случае не нужны, выходные данные должны принадлежать переизданию).

— Не указываются сведения о языке оригинала и переводчике.

— Для электронных источников приводятся полные URL-адреса.

— Если статья имеет DOI, его нужно обязательно указать.

— Названия периодических изданий приводятся без сокращений.

— Диапазон страниц обозначается коротким тире (–), а не дефисом (-).

## Принципы составления англоязычных списков литературы (references)

— Для транслитерирования названий латиницей необходимо использовать сайт [Translitionline.com](http://Translitionline.com) со следующими настройками:

ë — e;  
ц — ts;  
й — j;  
щ — shch;  
ий — ij;  
ый — uj;  
х — всегда kh.

— Сохраняются только оригинальные (общераспространенные) имена иностранных авторов (Schwartz S., а не Shvarts Sh.) с учетом всех особенностей их написания: Ariès, Børglum, Büchner, Janáč и др.

— Для переводных работ указывается оригинальное название на английском без транслитерации, например: Born, M., Wolf, E. (1973) *Principles of optics*. 2<sup>nd</sup> ed. Moscow: Nauka Publ., 719 p. (In Russian)

— Перевод названий периодических изданий указывается только в том случае, если существует предложенный издателем (официальный) перевод. Если журнал не указал перевод своего названия, приводится только транслитерация. Проверить наличие перевода можно в полном тексте журнала (титульный лист, колонтитулы), на официальном сайте издания, в анкете издания на eLibrary.

— Если у журнала есть самостоятельная переводная версия, то перевод названия в таком случае не приводится. Если у журнала нет перевода названия, но есть свой вариант транслитерации, под которым он входит в научные базы данных, дается этот вариант.

— Перевод названий учреждений следует проверять: а) на официальном сайте учреждения и в уставе; б) в [списке организаций eLibrary](#). Если перевода названия нет, оно транслитерируется, например: «М.: ЦНИЛ Главохоты РСФСР» = “Moscow: TsNIL Glavokhoty RSFSR”.

— В иностранных названиях журналов и учреждений все значимые слова (то есть кроме артиклей и предлогов) пишутся с заглавной буквы: *Physical Review Letters*, Lomonosov Moscow State University.

— Пунктуация в названиях при транслитерации и переводе сохраняется (например, *Vestnik of Saint Petersburg University. Series 9. Philology. Asian Studies. Journalism*).

— В тексте на латинице используются кавычки-“лапки”.

## Сокращения в списке литературы

В книге: = В кн.:	In: [Двоеточие в конце]
с.	p. or pp. [После точки пробел]
т.	vol. or vols.
№	no. [После букв точка, пробел]
вып.	iss.
ч.	pt
гл.	chap.
ред.	ed. or eds.
и др.	et al.
2-е изд. / 6-е изд.	2 <sup>nd</sup> ed. / 6 <sup>th</sup> ed.
Испр. изд.	Rev. ed.
цвет. табл.	color table
без года = б. г.	no date = s. a.
Без места = Б. м.	S. l.
без издательства = б. и.	s. n.
Москва = М.	Moscow
Санкт-Петербург = СПб. [С точкой в конце]	Saint Petersburg
спец. выпуск	special issue
спец. раздел	special section
Тезисы докладов	Abstracts of papers
Материалы (труды) конференции <название>	Proceedings of the Conference <Name>
Материалы 3-го междунар. конференции / симпозиума / съезда...	Proceedings of the 3 <sup>rd</sup> International Conference / Symposium / Congress...

## **Общая схема составления англоязычного списка литературы (references)**

Порядок сведений для англоязычных источников должен быть следующим: (1) Оригинальное имя автора. (2) Год издания. (3) Заглавие статьи/работы. (4) Название источника. (5) Выходные данные с обозначениями на английском языке. (6) Язык публикации.

Порядок сведений для иноязычных источников, использующих латинский алфавит, должен быть следующим: (1) Оригинальное имя автора. (2) Год издания. (3а) Оригинальное название статьи/работы. (3б) [Перевод заглавия статьи/работы на английский язык в квадратных скобках]. (4а) Оригинальное название источника. (4б) [Перевод названия источника на английский язык в квадратных скобках]. (5) Выходные данные с обозначениями на английском языке. (6) Язык публикации.

Порядок сведений для транслитерированных источников, использующих кириллический и другие алфавиты, должен быть следующим: (1) Транслитерированное имя автора. (2) Год издания. (3а) Транслитерированное название статьи/работы. (3б) [Перевод заглавия статьи/работы на английский язык в квадратных скобках]. (4а) Транслитерированное название источника. (4б) [Перевод названия источника на английский язык в квадратных скобках]. (5) Выходные данные с обозначениями на английском языке. (6) Язык публикации.

## Образцы оформления различных типов источников

### Статья в журнале (1–4 автора)

Watson, D. B. (1971) The impulse electric strength of polythene as a function of voltage rise time. *Journal of Physics D: Applied Physics*, 4 (5), L19–L20. DOI: 10.1088/0022-3727/4/5/101 (In English)

Vazhov, V. F., Moldobaev, K. D. (2009) Effekt minimuma elektricheskoy prochnosti plenochnykh polimernykh dielektrikov i ego osobennosti [The effect of the minimum electric strength of film polymer dielectrics and its features]. *Elektrichestvo*, 12, 89–92. (In Russian)

Bobokhuzhaev, K. U., Rabchanova, T. Yu., Seregin, P. P., Shaldenkova, A. V. (2015) Elektricheskaya aktivnost' primesnykh atomov zheleza v stekloobraznykh selenidakh mysh'yaka [Electrical activity of iron impurity atoms in vitreous arsenic selenide]. *Izvestiya Rossijskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. A. I. Gertsena — Izvestia: Herzen University Journal of Humanities & Sciences*, 176, 61–71. (In Russian)

### Статья в журнале (5 и более авторов)

Li, Z., Yin, Y., Wang, X. et al. (2003) Formation and inhibition of free radicals in electrically stressed and aged insulating polymers. *Journal of Applied Polymer Science*, 89 (12), 3416–3425. DOI: 10.1002/app.12511 (In English)

Biryulin, Y. F., Melenevskaya, E. Y., Mikov, S. N. et al. (2003) Optical properties of polydimethylphenyleneoxide free-standing films containing fullerene. *Semiconductors*, 37 (1), 108–111. DOI: 10.1134/1.1538548 (In English)

### Книга

Jonscher, A. K. (1996) *Universal relaxation law*. London: Chelsea Dielectrics Press, 415 p. (In English)

Anselm, A. I. (1978) *Vvedenie v teoriyu poluprovodnikov [Introduction to semiconductor theory]*. Moscow: Nauka Publ., 616 p. (In Russian)

### Многотомное издание

Bateman, H. (1953) *Higher transcendental functions: In 3 vols. Vol. 1*. New York; Toronto; London: McGraw-Hill Book Company, 302 p. (In English)

Kabanov, V. A. (ed.). (1974) *Entsiklopediya polimerov: v 3 t. T. 2: L — Polinoznye volokna [Polymer encyclopedia: In 3 vols. Vol. 2: L — Polynosic viscose rayon fiber]*. Leningrad: Sovetskaya entsiklopediya Publ., 1032 columns. (In Russian)

### Монография / сборник научных трудов под чьей-либо редакцией

Raether, H. (ed.). (1980) *Excitation of plasmons and interband transitions by electrons*. Berlin; Heidelberg: Springer, 116–171. (In English)

### **Глава из монографии / сборника**

Henry, Ch. H. (1993) The origin of quantum wells and the quantum well laser. In: P. S. Jr. Zory (ed.). *Quantum well lasers*. Boston: Academic Press, pp. 1–16. (In English)

Goryaev, M. A. (2011) Sensibilizatsiya fotoprotsessov v registriruyushchikh sredakh [Sensitization of the photoprocesses in registration medium]. In: G. A. Bordovskij (ed.). *Fizika neuporyadochennykh i nanostrukturirovannykh oksidov i khal'kogenidov metallov [Physics of disordered and nanostructured metal oxides and chalcogenides]*. Saint Petersburg: Herzen State Pedagogical University of Russia Publ., 306–326. (In Russian)

### **Материалы конференции**

Avanesyan, V. T., Bordovskii, V. A., Potachov, S. A. (1999) The polarization phenomena in a-PbO photoelectret ceramic. In: A. A. Konsta, A. Vassilikou-Dova, K. Vartzeli-Nikaki (eds.). *Proceedings of 10<sup>th</sup> International Symposium on electrets ISE 10. 22–24 September, 1999, European Cultural Centre of Delphi, Greece*. S. p.: IEEE, pp. 193–196. (In English)

Castro, R. A., Kononov, A. A., Dao, T. H. et al. (2017) Dielectric and structural study of polymer composites based on polyethylene and barium titanate. In: *International conference on functional materials, characterization, solid state physics, power, thermal and combustion energy: FCSPTC-2017. AIP Conference Proceedings*. Eluru, Andhra Pradesh: AIP Publishing, p. 20002. (In English)

### **Электронный источник**

Bryant, R. G. (2006) Polyimides. In: *Encyclopedia of polymer science and technology*. 4<sup>th</sup> ed. [Online]. Available at: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.1002/0471440264.pst272.pub2> (accessed 11.08.2020). DOI: 10.1002/0471440264.pst272.pub2 (In English)

*Entsiklopediya fiziki i tekhniki [Encyclopedia of physics and technology]*. [Online]. Available at: [http://femto.com.ua/articles/part\\_2/4822.html](http://femto.com.ua/articles/part_2/4822.html) (accessed 04.12.2019). (In Russian)

### **Патент**

Bestaev, M. V., Makhin, A. V., Moshnikov, V. A., Tomaev, V. V. (2000) *Sposob prigotovleniya shikhty dlya polucheniya tverdykh rastvorov hal'kogenidov svintsa i olova parofaznymi metodami [Process of preparation of charge to produce solid solutions of chalcogenides of lead and tin by para-phase methods]*. Patent RU2155830. Register date 10.09.2000. Granted by Rospatent. (In Russian)

### **Диссертация**

Avanesyan, V. T. (1999) *Polyarizatsionnye yavleniya v estestvenno-neuporyadochennykh poluprovodnikakh s odinochnoj elektronnoj paroj [Polarization phenomena in naturally disordered semiconductors with a single electron pair]*. PhD dissertation (Physics). Saint Petersburg, Herzen State Pedagogical University of Russia, 258 p. (In Russian).

### **Автореферат диссертации**

Kononov, A. A. (2019) *Dielektricheskaya relaksatsiya i molekulyarnaya podvizhnost' v fullerenosoderzhashchikh polimernykh nanokompozitakh na osnove polifenilenoksida* [Dielectric relaxation and molecular mobility in fullerene-containing polymer nanocomposites based on polyphenylene oxide]. *Extended abstract of the PhD dissertation (Physics)*. Saint Petersburg, Herzen State Pedagogical University of Russia, 20 p. (In Russian)



## Список литературы

Кириллова, О. В. (2013) *Редакционная подготовка научных журналов по международным стандартам. Рекомендации эксперта БД Scopus. Ч. 1.* М.: Elsevier, 90 с.

Кириллова, О. В. (2018) Как оформить статью и научный журнал в целом для корректного индексирования в международных наукометрических базах данных. *Научный редактор и издатель*, т. 3, № 1–2, с. 52–72. DOI: 10.24069/2542-0267-2018-1-2-52-72

Harvard Format Citation Guide. *Mendeley*. [Online]. Available at: <https://www.mendeley.com/guides/harvard-citation-guide> (accessed 21.08.2020).